

**UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
DEPARTAMENTO DE LETRAS**



TEMA.

MANIFESTACIONES DEL HUMOR EN LA OBRA “TRES MUJERES AL CUADRADO” DE JOSÉ MARÍA MÉNDEZ.

PRESENTADO POR:

DELMY BEATRÍZ VÁZQUEZ GONZÁLEZ

CARNET: VG02009

PARA OPTAR AL GRADO DE:

LICENCIATURA EN LETRAS

DOCENTE DIRECTOR

LIC. MANUEL HERNÁNDEZ

COORDINADOR GENERAL DEL PROCESO DE GRADUACIÓN.

LIC. MANUEL RAMIREZ

CIUDAD UNIVERSITARIA, 8 DE MAYO DE 2008

AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

RECTOR

Ingeniero Rufino Quezada Sánchez.

VICE-RECTOR ACADEMICO

Licenciado Miguel Ángel Pérez Ramos.

VICE-RECTOR ADMINISTRATIVO

Maestro Oscar Navarrete Romero

SECRETARIO GENERAL

Licenciado Douglas Bladimir Alfaro Chávez.

AUTORIDADES DE LA FACULAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES

DECANO

Licenciado José Raimundo Calderón Morán.

VICE – DECANO

Doctor Carlos Paz Manzano.

SECRETARIO

Master Julio César Grande.

DEPARTAMENTO DE LETRAS

JEFE

Master Rafael Antonio Lara Valle.

COORDINARO GENERAL DE PROCESOS DE GRADUACIÓN

Master Manuel Antonio Ramírez Suárez.

DOCENTE DIRECTOR

Lic. Manuel Hernández.

INDICE

Contenido	Pág.
Introducción.....	i
1. Teorías del humor.....	4
2. Análisis de tres mujeres al cuadrado de José Mario Méndez.....	9
2.1 El Autor.....	10
2.2 El Título.....	11
2.3 Las mormonas.....	12
2.4 El Paseito.....	15
2.5 Tres en una.....	17
2.6 Cachinflina.....	19
2.7 Memoria par un desmemoriado.....	21
2.8 Pantaleón Pérez.....	23
3. Comparación del la obra “Tres mujeres al cuadrado” con loteando y disparatario.....	24
3.1 Fliteando.....	24
3.2 Disparatario.....	28
Conclusiones.....	31
Bibliografía.....	33

INTRODUCCIÓN.

En el presente ensayo se aplicaron las teorías del humor al tema de investigación: Manifestaciones del humor en la obra **“Tres mujeres al cuadrado”** del escritor José María Méndez.

En forma preliminar se dan a conocer conceptos generales del humorismo en el cual se pretende analizar la importancia de las manifestaciones que se perciben a nuestro alrededor a través de la literatura y en este caso en “tres mujeres al cuadrado”, obra compuesta por 17 cuentos que contienen una significativa carga humorística.

En cada uno de ellos José María Méndez demuestra su ingenio y creatividad a través de la ironía, la parodia y la sátira que forman parte del humor, con ello crítica a Instituciones políticas establecidas, creando así una burla a la hipocresía diplomática de las esferas del poder y a la corrupción que se puede relacionar con cualquier sociedad latinoamericana de mediados del siglo XIX y XX.

Así mismo se realiza una comparación de la obra “Tres mujeres al cuadrado” con “Disparatario” y “Fliteando”. Ambas del mismo autor. Con la finalidad de identificar en estas obras elementos humorísticos que permitan sustentar el tema de la investigación.

Para el análisis de los cuentos se aplicaron teorías de Henry Bergson; Andrea Chrisman, James Iflan, entre otros.

1. TEORÍAS DEL HUMOR.

Iniciaremos con la definición de humor y humorismo que da el Diccionario de la Real Academia Española.

“Humor” (Del lat Humor-oris) genio, índole, condición, especialmente cuando se manifiesta exteriormente. Jovialidad, agudeza. Hombre de Humor, humorismo (modo de representar la realidad). Estado afectivo que se mantiene por algún tiempo, buen humor, propensión más o menos duradera a mostrarse alegre y complaciente”¹.

Sí observamos las diferentes acepciones del Diccionario de la Real Academia Española, hay un común denominador referido a un estado de ánimo dirigido hacia lo risueño, alegre o divertido. Esto se corrobora con la definición de humorismo que tiende a ver la realidad con satisfacción y optimismo.

Según Ángel Quero Alfonso, citando a Becerra, “el humor autoriza a que se sobrepasen ciertos límites culturales establecidos de forma tácita pero conocido por componentes del grupo que delimitan lo correcto de lo incorrecto”².

Este mismo autor le confiere al humor cierta libertad para alterar el recto sentido del hecho real o del sentido directo de la palabra, pero sin caer en lo incorrecto o en la vulgaridad.

Para Milán Kundera “el humor es un estado emocional o afectivo de relativa o larga duración que determinan en un individuo el realizar ciertas asociaciones mentales en cosas agradables según el humor que posea en ese momento”³.

¹ Diccionario de la Real Academia Española, p.66

² Quero Alfonso, Ángel. las sombras de la risa. La relación entre humor, identidad cultural y agresividad multicultural. En: <http://www.antroenfermería.com/texto%20antropología/humorhtml/>.

³ Kundera Milan. El sentido del humor. <http://www.monografía.com/trabajo14/sonhumor.http/sentido>

Para este autor el humor depende del estado emocional del sujeto y juega un papel importante, la asociación de ideas, porque generalmente hay un segundo sentido que puede producir en el receptor una sensación de agrado o desagrado dependiendo del tipo de humor y del grado de identificación con el mensaje.

En cuanto Andrea Christman, considera “el humor como un recurso interno que tiene el ser humano para crecer y darle sentido a la vida y protegerse contra una realidad dolorosa, ya sea interna o externa”⁴.

Así mismo, James Ifland, plantea la teoría del humor en el ensayo de la poesía revolucionaria, en el cual cita a los siguientes autores:

Sigmund Freud “es imposible reírnos cuando nos sentimos amenazados o sentimos un terror o cuando nos encontramos completamente oprimidos por la ansiedad o el sufrimiento”⁵.

La anterior apreciación da origen al humor negro.

Según Mary Douglas “cualquiera que sea el chiste por muy remoto que sea, al contarlo es potencialmente subversivo, pues consiste en una victoriosa arremetida del descontrol contra el control es una imagen de la liberación de la jerarquía”⁶.

Según la autora no existe el llamado chiste blanco (humor blanco).

Según Levine “Estar de buen humor nos libera de inhibiciones racionales y morales ya que los grados de libertad solo son establecidos por el contexto social”⁷. Para el autor estar de buen humor permite que el individuo pueda expresar lo que piensa o siente haciendo un lado sus propios prejuicios.

⁴ Saldaña Chirstman Andrea. El sentido del humor. En: <http://www.psicología.positivo.com/humor/htm>

⁵ Ifland.James. Ensayo de la poesía Revolucionaria. S/F , S/E

⁶ Ibíd.

⁷ Ibíd.

Platón y Aristóteles consideran el humor: ‘como una fuerza destructiva por el hombre al querer frenar la risa quieren proteger el orden’⁸. Es decir que ambos consideran el humor como una forma de agresión para el individuo en un determinado lugar. Este concepto lo acerca más a la sátira y al sarcasmo.

Para Henry Bergson: “nuestra risa es siempre la risa de un grupo, es decir, un ambiente dominado por el humor constituye a la salud interna. En el acto de reírse colectivamente se van estableciendo vínculos con los demás.

Así mismo, Martinet, dice: “el humor inicia y facilita la comunicación con el desarrollo de las relaciones sociales y se reduce la distancia social”⁹.

Angel Quero Alfonso, considera “la persona con buen humor es la que posee un estado de ánimo capaz de pensar en cosas agradables y transmitir a los demás ese pensamiento positivo. Igualmente opina que las personas con mal humor frecuentemente están irritables, suspicaces, sombríos, pesimistas, hoscas, no tienen salud espiritual, por eso sufren”¹⁰.

La literatura retoma el concepto en este sentido haciendo referencia a un rasgo que define al escritor, que asume las cosas aparentemente en broma y que busca provocar la sonrisa y hasta lo divertido en el receptor.

Henry Bergson, en su ensayo “La Risa” plantea respecto a lo cómico y a la risa, tres observaciones:

- 1- Fuera de lo propiamente humano, no hay nada cómico. Es decir que si un animal vegetal nos resulta cómico no es por ellas mismas sino por asociaciones que hacemos con lo humano.

⁸ *Ibíd.*

⁹ *Ibíd.*

¹⁰ *Ibíd.*

- 2- La insensibilidad que de lo ordinario acompaña a la risa. Agrega Bergson “diríase que lo cómico solo puede reproducirse cuando recae en una superficie espiritual lisa y transparente su medio natural es indiferente” lo anterior lo explica Bergson, es indispensable, porque cualquier emoción o sentimiento puede anular lo cómico. Para él la emoción es el peor enemigo de la risa. Lo cual agrega, no quiere decir que no nos de risa algo relacionado con una persona que nos inspire piedad o lastima, pero hay que olvidar por un instante el afecto y piedad que nos produce. Por ejemplo si vemos que un ser querido se desliza y cae estrepitosamente, nos puede provocar la risa, pero al ponernos en lugar de esa persona, esta queda anulada, más si la vemos lastimada y quejosa. Lo cómico va dirigido a la inteligencia, no al sentimiento, corrobora Bergson.
- 3- Pero esta inteligencia debe estar en contacto con otras inteligencias, es decir la risa debe tener una significación social. En la literatura el efecto humorístico que el autor logra en el lector se agranda al asociarlo con el grupo humano que hemos ridiculizado o satirizado. En el humor dice Bergson, el efecto cómico entre mayor sea el número de los espectadores, la risa se socializa, es por ellos que le asigna a lo cómico y a la risa una función social.
- 4- Bajtín en su teoría dialógica considera el humor no solo un diálogo entre el lector y el escritor, sino por asociación nos viene a la mente la relación con hechos similares ocurridos a parientes, amigos o a nosotros mismos.

En El Salvador se tiene una clara manifestación del humorismo español a través del género narrativo al cual se agregan elementos propios del ser salvadoreño, es decir un humorismo un tanto jodarría que se ha dado en llamar un humor guanaco.

Entre los representantes del humorismo salvadoreño y sus obras más representativas en donde se ve claramente el humor están:

Francisco Herrera Velado	Agua de coco, mentiras y verdades
José María Peralta Lagos	Burlando, burlando, la muerte de Tórtola
Alberto Rivas Bonilla	Andanzas y malandanzas Me monto en un potro
Rafael Lara Valle	Loca Navidad (en el encostalado)
Salarrué	Cuentos de cipotes
Roque Dalton	Pobrecito poeta que era yo
Manlio Argueta	Un día en la vida Milagro de la paz Siglo de O(g)ro
José Roberto Cea	El mester de picardía Ninel se fue a la guerra De perros y hombres

Además de estos escritores, se encuentra a José María Méndez, en cuya creación literaria se identifica el humor como una característica principal de su estilo como escritor. Específicamente en “tres mujeres al cuadrado”; obra que se ha retomado como parte fundamental y central de este ensayo.

2. ANÁLISIS DE TRES MUJERES AL CUADRADO DE JOSÉ MARÍA MÉNDEZ.

Tres mujeres al cuadrado es una de las obras más representativas de la cuentística de José María Méndez. Se destaca por su humorismo sano, culto exento de vulgarismo o palabras gruesas llamadas “malas palabras”. Utiliza diversos discursos como la ironía, el contraste de situaciones que llevan al ridículo al estilo del Quijote pues sus personajes provocan risa y lastima. Maneja muy bien la parodia, en forma ingeniosa demostrando erudición y un gran conocimiento de los defectos humanos, que calificamos cómicamente como cualidades.

Tres mujeres al cuadrado es una obra literaria compuesta por 17 cuentos que contienen una carga humorística. En cada uno de ellos José María Méndez demuestra su ingenio y creatividad al crear historias con las que hace una crítica a instituciones políticas por medio de la ironía, la cual según Helena Beristáin se trata del “empleo de una frase en sentido opuesto al que posee ordinariamente, y alguna señal en co-texto o contexto lingüístico próximo revela su existencia y permite interpretar su verdadero sentido”¹¹, y la sátira, creando con ello una burla a la hipocresía diplomática y a la corrupción política que se puede relacionar con cualquier sociedad Latinoamericana de mediados del siglo XX.

Méndez en su cuentista demuestra su erudición literaria, en sus historias encontramos personajes clásicos como El Cid, Don Álvaro o la fuerza del Sino, el escritor Lord Byron, Miguel de Cervantes entre otros, es decir que es frecuente la presencia de la intertextualidad. Ésta se identifica incluso en algunos títulos, como por ejemplo en el cuento La Fuerza del sino de Don Álvaro, cuyo título es inversión sintáctica del título de la obra teatral del Duque de Rivas “Don Álvaro o la Fuerza del sino”, en este sentido el título “los títulos son autónomos pero no independientes, porque se relacionan con otros

¹¹ Beristáin, Helena. Diccionario de Retórica y poética. 8ª Ed. Editorial Porrúa, 1985. 277

títulos y con otros textos; de ahí se puede hablar de intertextualidad en el sentido de que los remiten a un contexto y a la vez, a otros títulos”¹². Un ejemplo similar se da en el cuento “las manos de don Miguel” en el cual remite al contexto que giró alrededor de la vida del escritor español Miguel de Cervantes, como es sabido él era manco de una mano, hecho que es aprovechado por Méndez para crear una historia en relación a la causa de esta discapacidad física.: “muchos escritores dan por hecho que los moros, de un golpe de cimitarra, mutilaron al señor Cervantes durante la famosa batalla.

Algunos aunque muy pocos, afirman que fue el propio Don Miguel quien se cortó la mano. Entre los de este grupo circulan muchas versiones asaz interesantes. Citaré algunas, omitiendo aquella, vil por cierto, de que se la cortó, decepcionado, insatisfecho, después de haber escrito, El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha”¹³

En este caso se da una sinonimia de la carencia de una mano con la fealdad, la impotencia o la decepción. Además se da un rebajamiento como recurso humorístico de un clásico de la literatura española en el sentido que lo expone como un motivo de frustración para un escritor.

2.1 El autor.

José María Méndez nació en Santa Ana el 23 de Septiembre de 1916. Cuando publicó Tres Mujeres al Cuadrado era poseedor de una experiencia literaria, ya había publicado Disparatarario.

En su niñez vivió la dictadura Meléndez, la cual duró catorce años (de 1913 a 1917). La dinastía Meléndez tuvo el proyecto liberal de nación. Este proyecto llegó a tener en la práctica un marcado de carácter oligárquico, en este sentido el poder estuvo limitado al

¹² Amoretti. Introducción al sociotexto. Editorial de Costa Rica, 1ª Ed. 1989

¹³ Méndez J. María op.cit. p. 55

sector dominante compuesto por empresarios, comerciantes militares y cierto sector de burocracia en asenso.

José María Méndez en su juventud padeció la dictadura del general Maximiliano Hernández Martínez, quien llegó al poder mediante un golpe de Estado al presidente Arturo Araujo en 1931: *El presidente Araujo fue derrocado por medio de un golpe cuartelario, debido a una conspiración organizada por el General Martínez, quien además de haber sido electo vicepresidente de El Salvador desempeñaba el cargo de Ministro de Guerra en el gabinete de gobierno.*¹⁴

La hipocresía política, la conspiración dentro de los partidos políticos, es un tema que Méndez expone humorísticamente en el cuento Pantaleón Pérez cuyo nombre se debe al protagonista de la historia. De acuerdo con Matilde Elena López, este personaje es el *retrato mordaz del caudillo ambicioso. Tipificación del político de oficio, enfermedad endémica de nuestros pueblos. Pantaleón Pérez es el oportunista, el grotesco personaje arribista, maestro de la adulación y la intriga palaciega*¹⁵

La Dictadura Martínez es una temática que se identifica en la creación literaria de Méndez, por ejemplo en Fliteando, la cual fue publicada por primera vez en 1969, se hace referencia a la masacre campesina de 1932, ejecutada por las órdenes del General Martínez. Esta obra se retomará en el siguiente capítulo.

2.2 El título.

El título de todo texto literario ejerce distintas funciones, Henry Mitterand, menciona las siguientes:

¹⁴ Quinteros, Cesar E. “La Dinastía Meléndez Quiñones” en: Martínez Peñate O. El Salvador Historia General. Editorial Nuevo Enfoque. 1° Ed. 2003. p. 84

¹⁵ López ,Matilde E. Prólogo. Tres Mujeres al cuadrado. 2° Ed. Clásicos Roxil. El Salvador, 1998. p. 23

- Brinda ayuda al lector para la descodificación, por lo que cumple función metonímica: la parte cita al todo, o sea, el conjunto del texto que sigue; cumple lo que en otras palabras es función denominativa.
- El título incita a la curiosidad e interés del lector
- Presenta un tipo de lectura pero enmascara otra. Tiene función ideológica.
- Un título presenta una intertextualidad al constituir paradigmas en el momento en que puede relacionarse con otros títulos del mismo autor, del mismo género y de la misma época¹⁶

El título tres mujeres al cuadrado señala un juego ingenioso que implica la presencia de los tres relatos de tres mujeres elevadas a la segunda potencia, que equivale a nueve: $(3)^2 = 9$, aunque en el último cuento “Tres en una” se trata de una sola mujer triplicada por la visión distorsionada de un borrachito.

El orden de los tres cuentos en el texto original publicado por la Dirección General de Publicaciones del Ministerio de Educación, San Salvador, 1963, es el siguiente: las mormonas, El paseíto y Tres en una.

2.3 Las mormonas.

La técnica del rebajamiento el autor la utiliza con bastante moderación, evitando caer en la vulgaridad verbal, es decir sin emplear el lenguaje soez.

Por ejemplo para referirse a la hostilidad de las tres mujeres las llama: “esas desgraciadas”¹⁷

¹⁶ Amoretti María. Diccionario de Términos Asociados en teoría literaria. Editorial de la Universidad de Costa Rica.

¹⁷ Méndez José María, Tres mujeres al cuadrado. Clásicos Roxil, p.42

Al referirse a las golpizas que le propina el marido dice: “me demuestra su pasión por medio de arañazos, puñetes y garrotazos”¹⁸. Otro escritor menos moderado hubiera dicho que “lo vergueaban” en términos más populares.

Refiriéndose al mormonismo el personaje narrador lo degrada afirmando: “he tenido esa religión por algo diabólico”¹⁹ y refiriéndose al fundador, José Smith, dice: “...predicó y práctico la inmoral poligamia”²⁰

El personaje relator Sigmeno Marrero, cuando se enamora de las mormonas, afirma: “...me poseyó el demonio”²¹

Otro rebajamiento se da cuando describe el cambio de las mujeres la noche de bodas, cuando estas lo quieren obligar a que elija a una de ellas para pasar la noche: “...sus rostros revelaban ira, rencor, las más bajas pasiones”. Y cuando el esposo les dice que pensaba pasar la noche con las tres lo insultan: “¡vulgar! ¡Puerco! ¡Degenerado!”²²

Es así, como las mujeres, que al principio parecían muy mansitas con el hombre, mostrándose muy atentas y hacendosas y a la vez grandes defensoras de la poligamia, terminan riñendo entre sí, para luego desquitarse con el hombre que cuenta como se acercan a él “...para propinarme un zapatazo, darme arañazos o tirarme del pelo”²³

En todos los ejemplos anteriores el rebajamiento reflejado a través del lenguaje y las situaciones provocan el ridículo dando como resultado la comicidad.

Entre los recursos humorísticos empleados por Méndez en Las mormonas está utilizar las situaciones de contraste, primero entre las mujeres que defienden a capa y espada la

¹⁸ Ibíd. P. 52

¹⁹ Ibíd. P. 42

²⁰ Ibíd. P.48

²¹ Ibíd.

²² Ibíd. P. 52

²³ Ibíd.

poligamia y el hombre que defiende la monogamia, cuando se sabe que en la realidad ocurre al revés, se exige que la mujer sea solo para su esposo, pero este puede tener, o al menos quiere, todas las mujeres que le gustan. En este cuento se manifiesta así, la poligamia masculina, específicamente la poligamia simultánea, según Esther Vilar, “es aquella cuando el hombre tiene varias mujeres y quisiera conservarlas todas”²⁴.

Otra situación de contraste es el cambio sufrido por las mujeres, en teoría defienden el mormonismo, pero en la práctica prefieren la monogamia, resultando que irónicamente deciden optar por una religión que defiende este precepto, cambiándose al catolicismo.

En cuanto a la utilización del lenguaje como recurso humorístico, Méndez utiliza la dilogía o doble significado de las palabras, por ejemplo el empleo de los términos pastor, ovejas y protestante.

“el abuelo había sido pastor protestante; pero simplemente porque apacentaba ovejas y protestaba constantemente por la mala calidad de la lana”²⁵

Otra situación que resulta cómica es cuando describe al pastor que casa a Sigmeno Marrero con las mormonas: “...mormón de pura cepa estaba casado con dieciocho mujeres”²⁶

Y cuando el golpeado marido va a buscar al pastor un día lunes, para plantearle el problema con sus tres esposas, una de las mujeres del pastor, cuando Marrero le pregunta a qué horas podía hablar con él, la mujer le contesta: “- A ninguna- me respondió- los días de semana no se levanta. Venga el domingo “²⁷

²⁴ Vilar Esther. El varón polígamo. Editores Plaza Janés, S.A. 1º Ed. 1977 p.79

²⁵ *Ibíd.* P. 53

²⁶ *Ibíd.*

²⁷ *Ibíd.*

2.4 El paseíto

En este cuento se observa el recurso del rebajamiento al hacerse referencia a la condición de credibilidad que la policía tiene con respecto a la conducta equívoca de Don Eustaquio: “Era un loco o un disimulador”. También lo insultan llamándolo: “ese hijo de perra”; obsérvese como Méndez utiliza un eufemismo (perra) en vez de la palabra de uso popular, considerada vulgar y “mala” de puta.

Pero más que todo en el relato se usa el rebajamiento para hacer referencia a la desviación masoquista del personaje, que dice explícitamente:

“nací con una perversión: la de gozar con el sufrimiento”²⁸

También las referencias delictivas que el personaje realiza para poder casarse con sus dos primeras mujeres tienen como efecto un rebajamiento.

En relación a Elba Grundenfunkin incendia el circo para dejarla sin trabajo, confesando: “yo fui el autor del incendio”²⁹

En relación a la segunda esposa dice:

“...para conquistar a Helen tuve antes que envenenar a su séptimo marido”³⁰

Refiriéndose a la tercera esposa la describe como: “un genio endemoniado de maravilla”; en donde el rebajamiento se aúna la situación antitética que opone “genio endemoniado” a “de maravilla” para señalar la condición masoquista del personaje.

También hay un humorismo, un tanto negro, en la descripción de las palizas que le propina la esposa luchadora, pues se describe con nitidez una escena de “lucha libre” donde el personaje resulta severamente castigado: “volaba yo por los aires en increíbles volteretas y caía luego en picada sobre la dura tarima. No obstante la habilidosa aptitud

²⁸ *Ibíd.*, p. 25

²⁹ *Ibíd.*, p. 27

³⁰ *Ibíd.*, p.28

de Helen para aplicar llaves voladoras, llaves de presión y llaves mixtas, que son aquellas que se inician con la presión y terminan con el vuelo. Sufrí fracturas en los huesos de los brazos y de las piernas. También en los del cráneo, porque en ocasiones me estrellaban la cabeza contra los postes de hierro”³¹

Aquí el humorismo resulta un tanto grotesco, se da en el contraste de la hábil descripción de la “lucha libre” y el resultado de las lesiones recibidas por Don Eustaquio, pero el lector ya está informado que el castigado disfruta la golpiza con placer masoquista.

También resulta cómica, por lo irreverente, la mancha con tinta roja con la que Don Eustaquio” ofende” al señor presidente de la República pues: “de todos era bien sabido que la autentica faz del señor presidente jamás había sufrido el más leve sonrojo”³² De forma divertida el autor maneja una situación de ridiculez, aludiendo también a la posición anticomunista de nuestros gobernantes.

Méndez juega también con la palabra anestésico, un término médico con desmayar, producto del golpe policiaco, constituyéndose una dilogía “...le propinaron un anestésico, dos bastonazos y lo condujeron ya dormido a una celda oscura que se destinaba para locos peligrosos”³³. Aquí también se observa el rebajamiento o degradación del personaje al considerarlo un loco peligroso.

En conclusión el final un tanto inesperado, aunque ya anunciado por el autor con el título que lleva el cuento, resuelve grotescamente el conflicto que se le presenta al capitán Corvera, eliminar al presunto loco, ofensor de la dignidad presidencial, llevándolo a dar un paseíto , ordenando:” quiero que mañana aparezca muerto como si se

³¹ Ibíd., p. 29

³² Ibíd. P. 25

³³ Ibíd.

hubiera suicidado tirándose del puente..”³⁴. Lo cual constituye una sátira a los procedimientos policiales que en esa época realizaba nuestra policía nacional.

2.5 Tres en una.

En este cuento el autor utiliza técnicas humorísticas parecidas a las anteriores tanto en los acontecimientos como en el lenguaje utilizado, es decir el uso de la ironía y el sarcasmo, la antítesis o situaciones contrarias, intensificación llevada al absurdo por supuesto al rebajamiento como técnica, por un lado del hacer una crítica y por otro a causar la hilaridad.

En relación al rebajamiento el autor utiliza expresiones como: “la mirada cayendo en bobalicona...” también el autor rebaja al personaje Marcelo Pedraza pintándolo como un borrachito, además lo describe como algo de corta estatura, entrado en carnes y en años, gordo y viejo.

Otra técnica del rebajamiento se observa en el uso repetido de la palabra “estúpidos” con la que personaje central del cuento llama a los que señalan como un borracho, utilizando aquí el humorista la técnica del espejo, pues la frase dicha se revierte al borrachito pues actúa estupidamente. Es decir, el personaje mira en otros un defecto propio.

Otra expresión del rebajamiento es cuando llaman a la mujer de Marcelo Pedraza “marimacho”. Entre las técnicas humorísticas en este cuento está la dialogía o doble sentido por ejemplo, cuando emplea la expresión: “dar un mal paso” en un doble sentido:

1. perder el equilibrio

³⁴ *Ibíd.* P. 30

2. realizar una conducta considerada como inmoral e inadecuada, esto se puede ver en la cita siguiente:

“A Elia Rumaniva, la insigne bailarina que vio truncada su carrera al dar un mal paso, de resultas de la cual quedó embarazada del conde Boucharotti”³⁵

Otra técnica humorística es la de salir con algo inesperado, es decir que tenemos el concepto de un casanova como alguien que enamora y conquista a las mujeres. Sin embargo Méndez sale con algo inesperado: “A un tal Hernando Rodríguez que lo considera El moderno Casanova que terminó enamorado de un sacristán”³⁶

En este ejemplo se cumple una ley general del humorismo formulada por Bergson que dice así “cuando de cierta causa, se deriva cierto efecto cómico, esto nos parece un tanto más cómico cuando más natural juzgamos la causa que lo determina”³⁷.

Es decir que en el ejemplo anterior la causa de ser enamorado la consideramos algo natural en el personaje histórico llamado Casanovas, pero el efecto es cómico en una relación homosexual.

Pero el procedimiento cómico más utilizado en este cuento es la de agrandar el efecto para hacer más visible la causa. Así Bergson pone el ejemplo de la fealdad que cuando es llevada al ridículo produce un efecto cómico “agravemos la fealdad, llevemos hasta la deformidad y veamos como pasa de la deforme a lo ridículo”³⁸

Esto lo podemos ver en la descripción del personaje: “calvo de corta estatura entrado en carnes y en años, la mirada cayendo en bobalicona, daba la impresión de ser un hombre sin ímpetus viriles, miembro de un hogar comandado por la esposa”³⁹

³⁵ *Ibíd.* 32

³⁶ *Ibíd.*

³⁷ *Ibíd.*

³⁸ *Ibíd.*

³⁹ *Ibíd.*

Más adelante para referirse a la pobreza del personaje afirma que tiene el traje descolorido y con lamparones de grasa y gastada la suela de los zapatos, además lo describe como un hombre tímido, cobarde, capaz de derretirse interiormente por temor a que su mujer le cobrara la cuenta.

Como puede observarse en todo lo anterior se da también lo que hemos llamado el rebajamiento. Otra técnica es utilizada, la parodia con intenciones de provocar el ridículo por ejemplo: cuando el narrador nos habla de las panteras amaestrada que: “se dejan caer al suelo y simulan la muerte con tanto realismo.”⁴⁰.

2.6 Cachinflina.

El título de este cuento está constituido por el núcleo sin determinantes el cual ejerce la función referencial, pues se representa a la República donde se desarrolla la historia. Este nombre es ficticio pues no existe un país con dicho nombre. El protagonista de este cuento es José Segura, quien vive en un principio en extrema pobreza, situación que le obliga a pensar en el suicidio, pero debido a que es sobrino del presidente de la República logra obtener el cargo de Embajador de Cachinflina. Este personaje es un individuo sin preparación académica y por ende carece de conocimientos sobre diplomacia y de las obligaciones de un embajador. De este problema lo salva su amigo Robustiano, quien aprovecha la ignorancia de los políticos de Cachinflina para pasar por erudito, mencionando a filósofos griegos como Sócrates, a músicos clásicos como Beethoven, entre otros.

El narrador es José Segura, narra en primera persona “cuando mi tío, don Procopio Segura, subió al poder; a la primera magistratura de la nación, tenía yo treinta años”⁴¹. El personaje narrador es quien describe a los demás personajes resaltando sus

⁴⁰Méndez op.citp. p. 34

⁴¹ Ibíd., p. 106

características de fealdad, llevándola al extremo como un recurso humorístico: “un señor bajito que parecía botija” esta una comparación que hace del asistente del presidente, emplea la analogía de la gordura del personaje con la forma redonda de la botija.

Otra técnica humorística empleada en este cuento, es el rebajamiento que hace del personaje histórico-literario Carlomagno: “Al oírlo decir esto Carlomagno, el perro de los vecinos, gruñó hosco y agresivo”⁴²

En esta historia se utiliza el nombre de un país ficticio y por ende presenta una sociedad que no existe: “la Cachinflense”; pero que se asocia con la sociedad salvadoreña para el tiempo del militarismo. Así el humor funciona como un medio para señalar los defectos de los gobernantes y como un mecanismo de defensa, ya que el humor otorga libertad para expresarse. Así los sentimientos de rechazo hacia la política nacional dominada por la corrupción y por el totalitarismo que caracterizó al país en una parte de los siglos XIX y XX son manifestados a través del humor.

También se identifica la **antífrasis**, la cual consiste en: “Dar a algo un nombre que indique cualidades contrarias”⁴³: “representaba mi tío unos sesenta años, según los periódicos representaba las fuerzas vivas de la nación”⁴⁴, la relación de la avanzada edad del gobernante y la fuerza de la nación, es una forma irónica de decir que no se podía tener mayores esperanzas ya que alguien de sesenta años no representaba una mayor fuerza física. Además constituye una crítica hacia los medios de comunicación por su forma de presentar la imagen del diplomático al tratar que éste posea una buena imagen en la población. A través del humor denuncia el servilismo de la prensa hacia quienes ejercen el poder.

La oposición de la forma física de los gobernantes con la fuerza bruta se aprecia en el nombre del presidente de Cachinflina “Don Herculano”, pues es una sátira del nombre

⁴² Ibid, p. 157

⁴³ Manual de Retórica y recursos estilísticos. En : <http://retórica, Ironía.com>

⁴⁴ Méndez J. op.citp.111

del personaje mítico grecolatino Hércules. Don Herculano es descrito como un hombre: "bajito, esmirriado, de frente estrecha, moreno, de pelo ensortijado y nariz ni buena ni mala"⁴⁵. Esta es una degradación del personaje.

Entre las técnicas humorísticas que se aprecia es la interpretación literal de una frase, por ejemplo cuando José Segura solicita ayuda a su tío lo hace empleando el sentido figurado: "pensé que usted por la memoria de mi madre a quien Dios en gloria tenga, con la bondad que le caracteriza, talvez quisiera darme la mano. Me tendió la mano derecha"⁴⁶. De esta forma el humor se origina al interpretar el sentido recto de la palabra.

2.7 Memoria para un desmemoriado.

El título de este cuento esta formado por un sustantivo como núcleo y por un sintagma preposicional, el cual corresponde a un contraste antitético de conceptos Memoria y desmemoria, el segundo término indica la ausencia del primero. El personaje principal de este cuento es Juan Alfonso Carlos Rodrigo Martínez del Cid.

Nombres que hacen alusión a los personajes españoles: El Cid, El Rey actual, Alfonso el sabio. Aquí la onomástica del cuento establece una relación íntertextual con la onomástica de la sociedad española, la antítesis de las cualidades del personaje del cuento de Méndez con las características de los personajes históricos-literarios de España es utilizada como técnica humorística.

Méndez utiliza como categoría del humor la hiperbolización de la ausencia de memoria en el personaje, pues éste no es capaz ni de recordar su propio nombre, anudado a esto, el protagonista es dueño de un nombre extremadamente largo y le incorpora una carga

⁴⁵ *Ibíd.*, p. 166

⁴⁶ *Ibíd.*, p.109

humorística con el hecho de que su padre, su madre y otros familiares le llaman a cada uno por distinto nombre.

La falta de memoria del protagonista es exagerada al grado que no recuerda ni a su hijo: “Entré a la cabaña marcada con el número nueve y allí pasé el día que duró la ausencia de Serafina, sin que en ningún momento revoloteara en mi memoria el recuerdo de Ángel. Cuando Serafina regresó éste había muerto de hambre, abandonado en la cabaña número siete”⁴⁷. En esta cita textual, se observa cómo la desmemoria del personaje llega a los extremos, hecho que conduce a la risa en el lector. Sin embargo deja una sensación desagradable. Según Bergson, “la emoción y el sentimiento anulan lo cómico”⁴⁸. Pues el humor recae en la estupidez del personaje al olvidar a su propio hijo pero al asignarle sentimiento por la muerte del infante elimina toda manifestación cómica.

En esta historia el autor recurre a la sátira para ridiculizar a los políticos y militares al afirmar que no se necesita de conocimientos, ni de preparación académica para ejercer un cargo público, al contrario ser ignorante es un requisito para ser un político y generar riquezas. Esto se manifiesta explícitamente en los parientes del protagonista pues su abuelo y su padre poseían igual o menos conocimientos que él. Además su familia había logrado hacer grandes fortunas y desempeñar cargos como ministro de guerra y el hermano de su madre había “sido escogido como diputado y precisamente por su notoria e incontrovertida idiotez durante 25 años consecutivos”⁴⁹. En las frases emitidas por la madre del desmemoriado, se identifica a la voz del escritor, quien utiliza el humor para atacar a los poderosos.

⁴⁷ *Ibíd.*, p. 166

⁴⁸ *Supra.*

⁴⁹ *Ibíd.*, p. 162

2.8 Pantaleón Pérez

El título de este cuento hace referencia al nombre del protagonista de la historia. **Pantaleón Pérez**, hijo de un diputado que llegó a ocupar dicho cargo gracias a su fidelidad y servilismo hacia la clase pudiente. El autor presenta la vida de un personaje arribista. Oportunista y manipulador, cualidades o defectos, según se le quiera apreciar que le ayudara a tener influencias con el presidente de la república y eliminar a todos los que le estorban para alcanzar su objetivo de ser el próximo mandatario, objetivo que llega a cumplir. Esta historia finaliza con la muerte del personaje.

El narrador de este cuento es heterodiegético, ya que no participa en la historia por lo que narra en tercera persona: “Pantaleón aprendió, tomando de modelo la vida de su padre que la profesión más fácil y lucrativa es la política y que para triunfar en esta profesión no se necesita talento ni cultura, sino servilismo y astucia”⁵⁰. Situación que en El Salvador no ha cambiado pues para que una persona ejerza un cargo gubernamental como alcalde, presidente o diputado, entre otros, un requisito indispensable es pertenecer a un partido político. Además sino no posee referencias de personas que ocupen algún cargo es difícil o imposible obtener un trabajo público. Tal como se explica con la expresión popular “debe tener cuello”.

En el desarrollo de este cuento, el narrador manifiesta la precariedad de algunos sectores sociales: “Residía en uno de esos pueblecitos nuestros, dejados de la mano de Dios”⁵¹. Además emplea la sátira con el objeto de “censurar acremente o poner en ridículo a personas o cosas”⁵². Ya que ridiculiza tanto a los políticos que se aprovechan de la ignorancia del pueblo para manipularlos y de los ciudadanos alienados, como es el caso de Don Crisóstomo Pérez, vivo ejemplo del servilismo: “cuando votaba lo hacía por las

⁵⁰ Ibid. P. 19

⁵¹ Ibid, p. 92

⁵² Asignación de sátira que el D.R.A.E

personas que le indicaban el comandante y el alcalde”⁵³. La ignorancia de este personaje es presentada sarcásticamente: “había oído decir que el gobierno estaba formado por un pandilla de ignorantes y facinerosos⁵⁴ (él pronunciaba facinerosos, creía que la palabra tenía que ver con la faz, la cara)”. En la pronunciación que personaje hace, se relaciona con la faz, según lo aclara el narrador, pero en el trasfondo el autor lo asocia con los fascistas, es decir totalitarios, represivos. Característica que han tenido la mayoría de gobernantes salvadoreños. En la actualidad puede decirse a simple vista que la democracia es una dulce realidad y que la represión y el totalitarismo son cosas del pasado. Sin embargo lo que se tiene es un gobierno con más capacidad de maquillar la represión.

3. COMPARACIÓN DE LA OBRA “TRES MUJERES AL CUADRADO” CON “FLITEANDO” Y “DISPARATARIO”.

3.1 Fliteando.

El título de esta obra, gramaticalmente está constituido por un verbo en gerundio, el cual indica una acción no terminada, continua. El término Fliteando se deriva del sustantivo Flit, que corresponde al nombre del protagonista. También se refiere metafóricamente a la desvalorización que hace el narrador del discurso del periódico contrario. El columnista Flit, anula y crítica la política en general, funciona como un insecticida que ayuda a extinguir las plagas, en este caso Flit ayuda a aniquilar las mentiras expuestas en el otro medio comunicativo escrito. Esta comparación se debe a la nota aclaratoria que se expone en el inicio de la obra: “la columna fliteando estuvo a mi cargo, en el diario Patria Nueva, de corta duración, durante los años 1953 y 1954. El título provenía de un

⁵³ Ibid, pp. 93-94

⁵⁴ Ibid, p. 93

famoso insecticida de aquellos tiempos llamado Flit, que era número uno para exterminar cucarachas, mosquitos y otros animalitos”⁵⁵ .

Así el sustantivo Flit es el nombre de un insecticida y es el nombre del columnista, ya que al final de los artículos periodísticos los firma como Flit.

En esta obra, Méndez expone el discurso de dos editoriales que pertenecen a los periódicos: Tribuna libre y Patria nueva. Flit, es columnista del segundo y manifiesta el punto de vista de la oposición; por su parte en Tribuna libre, se apoya todas las decisiones gubernamentales. Por ejemplo, la adquisición de una maquinaria para construir carreteras, los eventos culturales, la inversión presupuestal: “en el actual presupuesto se asigna un colón, un mísero colón para el patrimonio destinado a la construcción de la ciudad Universitaria. ¿No les parece esto chascarrillo presupuestario?

⁵⁶ Esta es una ironía en forma de pregunta.

Esta columna pertenece a Flit, quien mantiene una constante crítica política, hace referencia al etnocidio de 1932: “Hubo en nuestro país un presidente de nombre Maximiliano Hernández Martínez. Fue un tirano. Gobernó, atropellando la constitución, durante trece años. Era general y era...Bueno, le gustaba matar gente. Cuando en 1932 el campesinado se lanzó en Occidente del país, tomó algunas poblaciones y las saqueó a fuego y machete, el dicho general no podría hacer otra cosa – sofocó la revuelta...Pero se le paso la mano. No le bastó contener el movimiento subversivo. Impuso terror en la zona de la tragedia y miles de campesinos fueron pasados por las armas por el solo hecho de ser campesinos”⁵⁷. Méndez, en esta obra, también prefiere evitar las palabras fuertes, es decir utiliza los eufemismos, por ejemplo, para evitar decir que el presidente Martínez fue un asesino, utiliza la frase: “bueno, le gustaba matar gente”. Se manifiesta su rechazo hacia el comportamientito de dicho general.

⁵⁵ Ibid, p. 7

⁵⁶ Méndez J. Fliteando. Ministerio de cultura y comunicaciones. 3º Ed. San Salvador, 1998. p. 77

⁵⁷ Ibid., p. 45

En la historia de El Salvador, 1932 simboliza un año de represión, de masacre y al mismo tiempo de insurrección, de revolución, de unión y de valentía por parte de la clase explotada. El etnocidio de 1932, tuvo repercusiones y forma parte del lado oscuro de la historia salvadoreña, específicamente es uno de los tantos hechos de violencia y racismo en contra de los indígenas, quienes se vieron en necesidad de abandonar parte de sus costumbres y lengua, para no ser identificados, pues eran perseguidos, capturados y en el peor de los casos asesinados. “la radicalidad del régimen dictatorial de El Salvador se expresó de forma dramática; la represión de la rebelión de las masas campesinas indígenas en el occidente del país tuvo un costo no menos de 10,000 personas hasta alcanzar, posiblemente un número de 40,000 en la última semana de enero y en la mayor parte de febrero de 1932”⁵⁸.

En *Tres mujeres al cuadrado*, se manifiesta la falsa democracia e hipocresía política, pero de forma implícita. En cambio en *Fliteando*, el narrador, es explícito al criticar la política: “la hipocracia (de hipos: hipocresía y crasos poder) es un gobierno unocrático con máscara de democrático”⁵⁹.

La teatralidad democrática nacional, también es retomada por José María Peralta Lagos en su obra “Candidato”, en donde se presenta el proceso de las elecciones. En 1976 Italo López Vallecillos, expresó al respecto: “las elecciones presidenciales fueron, y son aún, una farsa, un engaño legalizado. Antes de 1886, los presidentes de la república se hacían reelegir según conviniera a sus patrocinadores, en ese año se consignó el principio de alternabilidad en el poder.”⁶⁰

⁵⁸ Alfaro, Salvador Orlando “la insurrección indígena campesina (1932) en: Peñate Oscar. op.citp.100

⁵⁹ Méndez, op.citp.145

⁶⁰ Vallecillos Ítalo. prólogo. José María Peralta Lagos. Candidato. UCA Editores, 7° Ed. San Salvador, 1991 p.6

Según este escritor, las clases dominadas: “amparadas en hermosas leyes liberales y en el aparato burocrático del Estado, crearon la ilusión de una República democrática, soberana e independiente”⁶¹.

La obra literaria *Fliteando*, ridiculiza el discurso oficial, el narrador Flit, asume el discurso afin al gobierno y exalta los argumentos que exponen para apoyar las decisiones burocráticas, enfatiza en lo ilógico del discurso derechista: “nunca en la historia de El salvador ha habido un gobierno como el actual, perfecto, para ser parco en el elogio; que están convencidos que la revolución salvadoreña es superior a la inglesa y que la norteamericana; que están convencidos que en diciembre del año entrante estará construido el parque de base ball”⁶². Se expresa del discurso gubernamental de una forma burlona, hace un rebajamiento de los políticos pues expone cómo estos presentan la verdad distorsionada.

Un recurso humorístico empleado en *Fliteando*, es la creación de nuevos vocablos, por ejemplo: “estatuografía, la ciencia que enseña dónde están situadas las estatuas famosas”⁶³. En esta cita, se identifica el culto que hacen los políticos a su personalidad. *Fliteando* está estructurada por nueve partes, en cada una se pone en tela de juicio las decisiones gubernamentales y se hace una ironía del discurso del periódico *Tribuna libre*: “Don José Rene Ferrufino escribe en *Tribuna Libre* de este día un acróstico al catorce de diciembre de mil novecientos cuarenta y ocho. Y dice entre otras cosas:

Democracia palabra antes vacía

Es ahora veraz filosofía

(Quienes necesitaron veraz filosofía

Fueron los que fugaron de la policía)”⁶⁴.

⁶¹ *Ibíd.*

⁶² Méndez, op.citp. p. 179

⁶³ *Ibid*, p. 181

⁶⁴ *Ibíd.*

Aquí es explícito al afirmar que la democracia es tan solo una filosofía, no una realidad en el país. Cierra al final de esta cita, con una ironía, utilizando como recurso humorístico la rima asonante de las palabras “filosofía con policía”.

3.2 Disparatario.

Esta obra fue publicada por primera vez en 1957, también contiene una carga humorística, está compuesta por partes y por temas, entre los que se encuentran:

- Sobre el amor
- Sobre religión y religiosos
- Sobre mujeres, entre otros.

En esta creación literaria Méndez retoma algunos dichos populares, prejuicios sociales y dogmas religiosos, utiliza como técnica humorística el doble sentido o dilogía: “El cura aparece cuando uno ya no tiene cura”⁶⁵. Aquí, para asignarle el doble sentido, hace uso de la homonimia, pues emplea dos palabras que se escriben y se pronuncian de una misma forma pero que poseen distintos significados:

La primera acepción se refiere a un Cura, representante de la iglesia católica y en la segunda acepción corresponde la “cura” que significa remedio, salvación del alma o recuperarse de una enfermedad.

También se observa el humor en la siguiente cita textual: “Cristo resucitó a Lázaro; pero muchos parientes de éste, al verlo resucitar, cayeron muertos del susto”⁶⁶, en este ejemplo, el humor se manifiesta en la paradoja que hace el autor de uno de los milagros realizados por Jesús que se encuentran narrados en la Biblia. La antítesis de vida y muerte constituyen una paradoja ya que se encuentran en una misma idea. El humor en este caso, pone en tela de juicio los valores religiosos y subvierte el significado establecido convencionalmente.

⁶⁵ Méndez. José. Disparatario. Ministerio de Cultura y comunicaciones. 3° Ed. San Salvador, 1989. p. 56

⁶⁶ Ibid,p.54

Una característica de esta obra, es la presencia de la intertextualidad, ya que se retoman frases hechas, propias de la cotidianidad o de filósofos y escritores: “nada sé, nada soy. Esto bien pudo ser de Sócrates o de Byron. O de un diputado en actitud de confesión⁶⁷ sincera”. En esta cita, se utiliza una frase filosófica para ridiculizar a los políticos, el humor funciona así, para expresar un sentimiento de hostilidad hacia los que ejercen el poder en el país. Es un rebajamiento de los gobernantes pues los tacha de ignorantes.

Además el humor funciona así como un medio subversivo, pues fomenta un cambio social, manifiesta la injusticia y la manipulación que hace la clase pudiente de la ley: “¿no será que la justicia lleva balanza para pesar el oro que le dan por pronunciar el fallo, venda para apartar los ojos de la verdad y espada en señal que su símbolo es la fuerza y no la razón?”⁶⁸.

En la cita anterior, utiliza como técnica humorística la imagen de la “justicia”, esta es degradada a través de las interrogaciones que se hace el narrador acerca de la simbología que ésta posee; hace una inversión semántica de los objetos que acompañan al icono de la justicia, atribuyéndoles significados no convencionales: “lleva la balanza para pesar el oro” cuando institucionalmente la balanza significa “equilibrio”, es decir que la justicia no se inclinará hacia ningún lado, se ubicará siempre en el centro para ejercer la justicia con equilibrio. El humor permite así, pensar lo impensable, permite ver el otro lado de la moneda y mirar la realidad desde el punto de vista del oprimido. Por tanto, ayuda a liberar al grupo explotado y abre los ojos del que vive bajo la mentira del explotador, pues expone que la justicia no es igual para todos y por tanto se vende ante el dinero.

En “Disparatario” expresa por medio de lo absurdo los defectos de la sociedad y manifiesta escepticismo a las reglas sociales y morales, como el matrimonio: “el

⁶⁷ *Ibíd.*, p.64

⁶⁸ *Ibíd.*

matrimonio perfecto sería aquel que durara estrictamente lo necesario para ser perfecto”⁶⁹; “el amor es ciego. Prueba: termina en matrimonio”⁷⁰.

También se hace uso de la metonimia para provocar la risa en el lector: “una mujer mutilada de las extremidades superiores no debe temer que los hombres no pidan su mano. Cuando se pide la mano de una mujer lo que menos interesa es la mano”⁷¹. En este ejemplo, se ridiculiza la tradición social, cuando una pareja decide contraer matrimonio, el hombre pide la mano de la mujer.

Recapitulando, en las tres obras literarias de José María Méndez, se identifica una crítica social y política a través del humor, cuya función es cuestionar las costumbres sociales y el ejercicio del poder público en la sociedad salvadoreña.

⁶⁹ Ibid, p. 26

⁷⁰ Ibid, p. 25

⁷¹ Ibid, p.40

CONCLUSIONES.

1. **Tres mujeres al cuadrado** de José María Méndez presenta como recurso humorístico más recurrente el rebajamiento que permite eliminar las jerarquías políticas, sociales y literarias, pues se presenta a los gobernantes y algunos escritores de renombre de una forma ridícula o degradada.
2. Entre las técnicas humorísticas que emplea José María Méndez en sus cuentos se encuentran: la ironía, el sarcasmo y la antítesis o situaciones contrarias. Esta última ejerce la función de subvertir el orden, ya que los cuentos presentan rasgos culturales contrarios a los que representan en la realidad la sociedad salvadoreña. Por ejemplo en la cuentística de Méndez predomina el tema del matriarcado como motivación recurrente, contrastando con la posición patriarcal dominante en la sociedad salvadoreña.
3. Otro rasgo humorístico reiterativo que se encontró en los cuentos analizados, es el juego de palabras al que hace referencia el autor, al asignarle una doble significación a los términos. Es decir presenta el uso de la dilogía.
4. Una característica muy importante que se puede apreciar en los cuentos es la configuración del antihéroe como protagonista, ya que los personajes son individuos ignorantes, carentes de personalidad, de educación, de carácter e indecisos. Todo lo contrario del héroe tradicional de la literatura clásica.
5. La función humorística identificada en la obra literaria de Méndez, pretende desmitificar o subvertir la realidad social en que se mueven sus protagonistas, ya sean funcionarios públicos y en fin a toda la sociedad en general, pues por medio del humor pretende propiciar un cambio en lo social y en lo político, pues denuncia las corrupciones políticas y la falsa democracia.

6. La obra literaria en donde es más explícita la oposición al gobierno y a la manipulación de algunos medios de comunicación, específicamente la prensa escrita, es en *Fliteando*, pues el narrador-protagonista ironiza el discurso oficial, de manera que se apropia del discurso gubernamental y de los periodistas de derecha para decir todo lo contrario de la realidad.

7. En *Disparatario*, se manifiesta la utilización del recurso de la intertextualidad que alude a manifestaciones de la cultura popular, pues se retoman dichos populares para subvertir su sentido literal y logrando crear un efecto humorístico en el lector con la finalidad de subvertir los prejuicios sociales.

BIBLIOGRAFÍA.

- Amoretti, María. Diccionario de Términos Asociados en teoría literaria. Editorial de la Universidad de Costa Rica.
- Arenas, Reynaldo. Letras de oro. El desamparado humor.
- Beristáin, Helena diccionario de Retórica y poética. 8° Ed. Editorial Porrúa, 1985. 277
- Diccionario de la Real Academia Española
- Ifland, James. Ensayo de la poesía Revolucionaria. S/F, S/E
- López , Matilde E. Prólogo. Tres Mujeres al cuadrado. 2° Ed. Clásicos Roxsil. El Salvador
- Manual de Retórica y recursos estilísticos. En : [http//retórica, Ironía.com](http://retórica, Ironía.com)
- Méndez, José María, Tres mujeres al cuadrado. Clásicos Roxsil. El Salvador.
- Méndez., José. Disparatario. Ministerio de Cultura y comunicaciones. 3° Ed. San Salvador, 1989
- Kundera, Milán. El sentido del humor. En: <http://www.monografía.como./trabajo14/sonhumor.htm/sentido>
- Platas Casende, Ana María. Diccionario de términos literarios. Editorial Espasa Calpe S.A. Madrid, 2008.

- Quero Alfonso, Ángel. las sombras de la risa. La relación entre humor, identidad cultural y agresividad multicultural. En:
<http://www.antroenfermería.com/texto%20antropología/humorhtm/>.
- Quinteros, Cesar E. “La Dinastía Meléndez Quiñones” en : Martínez Peñate O. El Salvador Historia General. Editorial Nuevo Enfoque. 1° Ed. 2003
- Saldaña Chirstman Andrea. El sentido del humor. En:
<http://www.psicología.positivo.com/humor/htm>
- Vallecillos, Ítalo. prólogo. José María Peralta Lagos. El Candidato. UCA Editores, 7° Ed. San Salvador, 1991
- Vilar, Esther. El varón polígamo. Editores Plaza Janés, S.A. 1° Ed. 1977 Alfaro, Salvador Orlando “la insurrección indígena campesina (1932) en: Peñate, Oscar El Salvador Historia General. Editorial Nuevo Enfoque. 1° Ed. 2003